



Distr.
GENERAL

A/32/158/Add.1
28 October 1977
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY

NOV 1977



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثانية والثلاثون
البند ١٤ من جدول الأعمال

تقرير الوكالة الدولية للطاقة الذرية

مذكرة من الأمين العام

إضافة

فيما يتعلق بما ورد من إشارات إلى الصين، جمهورية - في التقرير الحادي والعشرين للوكالة الدولية للطاقة الذرية، عن السنة التقويمية ١٩٧٦، المرفق بالوثيقة A/32/158، فإن الأمين العام يرغب في أن يسترعي الانتباه إلى المذكرة التالية التي وردت في منشور الأمم المتحدة المعنون "المعاهدات المتعددة الأطراف التي يتولى الأمين العام بالنسبة لها وظيفة الوديع" (ST/LEG/SER.D/10) :

مذكرة بشأن التوقيعات والتصديقات والانضمامات
وغيرها باسم الصين

الصين عضو أصلي في الأمم المتحدة، حيث وقعت باسمها حكومة جمهورية الصين على الميثاق وصدقت عليه في ٢٦ حزيران / يونيو و ٢٨ أيلول / سبتمبر ١٩٤٥ على التوالي، وواصلت تشيلها للصين لدى الأمم المتحدة حتى ٢٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧١ .

وفي ٢٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧١، اعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة قرارها ٢٧٥٨ (د - ٢٦) وفيما يلي نصه :

"ان الجمعية العامة،

"ان تذكر مبادئ ميثاق الأمم المتحدة،

"وان ترى ان اقرار الحقوق المشروعة لجمهورية الصين الشعبية امسر جوهرى لحماية ميثاق الامم المتحدة وللقضية التي يتعين على الامم المتحدة ان تخدمها بمقتضى الميثاق ،

"وان تعترف بان ممثلي حكومة جمهورية الصين الشعبية هم وحدهم الممثلون الشرعيون للصين لدى الامم المتحدة ، وبأن جمهورية الصين الشعبية هي احد اعضاء مجلس الامن الدائمين الخمسة ،

"تقرر ان تقر لجمهورية الصين الشعبية جميع حقوقها ، وان تعترف بممثلي حكومتها بوصفهم وحدهم الممثلين الشرعيين للصين لدى الامم المتحدة ، وان تطرد ممثلي تشان كاي شيك فورا من المكان الذي يشغلونه بصورة غير مشروعة في الامم المتحدة وفي جميع المنظمات المتصلة بها".

وفي ١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٤٩ أحيطت الامم المتحدة علما بتشكيل الحكومة الشعبية المركزية لجمهورية الصين الشعبية في ١ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٤٩ . ولم يوافق على الاقتراحات الرامية الى اجراء تغيير في تمثيل الصين لدى الامم المتحدة عقب ذلك التاريخ الى ان جرى اعتماد القرار الوارد نصه أعلاه .

وفي ٢٩ أيلول / سبتمبر ١٩٧٢ ، تلقى الامين العام رسالة من وزير الخارجية لجمهورية الصين الشعبية ورد فيها ما يلي :

١ - فيما يتعلق بالمعاهدات المتعددة الاطراف ، التي وقعتها او صدقت عليها او انضمت اليها الحكومة الصينية البائدة قبل انشاء حكومتها جمهورية الصين الشعبية ، ستدرس حكومتي مضمونها قبل اتخاذ قرار في ضوء الظروف فيما يتعلق بما اذا كان ينبغي لها ان تعترف بها أم لا .

٢ - انه ابتداءً من ١ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٤٩ ، وهو يوم تأسيس جمهورية الصين الشعبية ، ليس لزمرة تشان كاي شيك الحق في تمثيل الصين على الاطلاق . ويعد توقيعها وتصديقها على اية معاهدات متعددة الاطراف ، او انضمامها اليها ، مفتضة اسم 'الصين' أمرا غير قانوني وباطلا كليا . وستدرس حكومتي هذه المعاهدات المتعددة الاطراف قبل اتخاذ قرار في ضوء الظروف فيما يتعلق بما اذا كان ينبغي لها ان تعترف بها أم لا .